



## B1.40 Pendelen

- Dagelijks woon-werkverkeer
- Bespreek het bedrijfsbeleid en alternatieven voor auto's
- Bespreek het leasen van vervoer

<b>De snelweg</b>	(Die Autobahn)	<b>De veiligheids gordel</b>	(Der Sicherheitsgurt)
<b>De autosnelweg</b>	(Die Autobahn)	<b>Het tarief</b>	(Der Tarif)
<b>Het spoor</b>	(Die Bahnstrecke)	<b>De kilometervergoeding</b>	(Die Kilometerpauschale)
<b>Het perron</b>	(Der Bahnsteig)	<b>Het woon-werkverkeer</b>	(Der Berufsverkehr)
<b>De busstrook</b>	(Der Busstreifen)	<b>De spits</b>	(Die Stoßzeit)
<b>De file</b>	(Der Stau)	<b>De voetgangers</b>	(Die Fußgänger)
<b>De reiskosten</b>	(Die Reisekosten)	<b>Parkeren</b>	(Parken)
<b>De afstand</b>	(Die Entfernung)	<b>Opschieten</b>	(Sich beeilen)
<b>De brandstof</b>	(Der Kraftstoff)	<b>Vertraging hebben</b>	(Verspätung haben)
<b>De kofferbak</b>	(Der Kofferraum)	<b>Openbaar</b>	(Öffentlich)

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)

Nederlanders nemen de fiets steeds vaker in de **werkweek**. Veel werknemers kiezen bij korte afstanden voor de fiets, mede door een **fietsvergoeding** en door problemen met files en het openbaar vervoer. Ook de elektrische fiets maakt het **bereikbaarder** om sneller op het werk te komen. Door het grotere snelheidsverschil op het **fietspad** groeit de discussie over **verkeersveiligheid**. Investerings in bredere fietspaden en autoluwe zones in de **binnenstad** worden gezien als mogelijke oplossing.



*Niederländer nehmen in der **Arbeitswoche** immer häufiger das Fahrrad. Viele Beschäftigte wählen bei kurzen Strecken das Fahrrad, unter anderem wegen einer **Fahrradpauschale** und wegen Problemen mit Staus und dem öffentlichen Nahverkehr. Auch das E-Bike macht es **erreichbarer**, schneller zur Arbeit zu kommen. Durch den größeren Geschwindigkeitsunterschied auf dem **Radweg** wächst die Diskussion über **Verkehrssicherheit**. Investitionen in breitere Radwege und autoarme Zonen in der **Innenstadt** werden als mögliche Lösung gesehen.*

1. Waarom kiezen werknemers vaker voor de fiets bij korte afstanden naar het werk?
  - a. Omdat er overal gratis parkeerplaatsen zijn in de binnenstad
  - b. Omdat werkgevers vaker een fietsvergoeding geven en er veel files zijn
  - c. Omdat werknemers verplicht zijn om te fietsen
  - d. Omdat de trein goedkoper is geworden dan de fiets
2. Wat is een voordeel van de elektrische fiets volgens de tekst?
  - a. Je mag ermee op de stoep rijden
  - b. Je krijgt altijd een hogere fietsvergoeding
  - c. Je hoeft geen regenjas meer mee te nemen
  - d. Je kunt sneller fietsen, ook met tegenwind

1-b 2-d



## 2. Grammatik: Nominalisierungen: beslissen, beslissing

Nominalisierungen: wenn du aus einem werkwoord ein zelfstandig naamwoord machst, indem du den Artikel 'het' davor setzt oder ein Suffix -ing oder -atie verwendest.

1. Wenn du Verben nominalisierst, kannst du das Ergebnis einer Handlung als ein separates, selbstständiges Konzept benennen.

Werkwoord -> zelfstandig naamwoord (Verb -> Substantiv)	Voorbeeld (Beispiel)
Beslissen ( <i>entscheiden</i> ) -> (->) de <b>beslissing</b> ( <i>die Entscheidung</i> )	We nemen een <b>beslissing</b> . ( <i>Wir treffen eine Entscheidung.</i> )
Aanvragen ( <i>beantragen</i> ) -> (->)de <b>aanvraag</b> ( <i>der Antrag</i> )	Ik doe een <b>aanvraag</b> . ( <i>Ich stelle einen Antrag.</i> )
Controleren ( <i>kontrollieren</i> ) -> (->)de <b>controle</b> ( <i>die Kontrolle</i> )	De <b>controle</b> is verplicht. ( <i>Die Kontrolle ist verpflichtend.</i> )
Werken ( <i>arbeiten</i> )-> (->)het <b>werken</b> ( <i>das Arbeiten</i> )	Het <b>werken</b> kost tijd. ( <i>Das Arbeiten kostet Zeit.</i> )
Ontwikkelen ( <i>ontwikkeln</i> ) -> (->)de <b>ontwikkeling</b> ( <i>die Entwicklung</i> )	De <b>ontwikkeling</b> gaat snel. ( <i>Die Entwicklung geht schnell.</i> )

Nominalisierung macht Sätze oft formeller und weniger direkt.

- Door de file in de spits nemen we pas na overleg met HR een \_\_\_\_\_ over thuiswerken. (*Wegen des Staus im Berufsverkehr treffen wir erst nach Rücksprache mit HR eine Entscheidung über das Arbeiten von zu Hause aus.*)  
 a. *beslissinging*      b. *beslissing*      c. *beslissen*      d. *beslissend*
- Voor de kilometervergoeding moet je elke maand een \_\_\_\_\_ indienen bij Finance. (*Für die Kilometerpauschale musst du jeden Monat einen Antrag bei Finance einreichen.*)  
 a. *aanvraag*      b. *aanvraging*      c. *aanvragen*      d. *aangevraag*

1. *beslissing* 2. *aanvraag*

### Schreib die Sätze neu (QR: KI+)



- De manager beslist vandaag over mijn contract.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Die Entscheidung des Managers über meinen Vertrag erfolgt heute.*)
- Ik vraag een parkeervergunning aan bij de gemeente.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Ich stelle bei der Gemeinde einen Antrag auf eine Parkgenehmigung.*)
- De HR-medewerker controleert mijn paspoort bij de inschrijving.  
 \_\_\_\_\_  
 (*Die Kontrolle meines Reisepasses ist bei der Anmeldung verpflichtend.*)

*1. De beslissing van de manager over mijn contract volgt vandaag. 2. Ik doe een aanvraag voor een parkeervergunning bij de gemeente. 3. De controle van mijn paspoort is verplicht bij de inschrijving.*

### **Korrigiere den Fehler**

1. Voor de leaseauto doe ik morgen een aanvragen.

---

Für den Leasingwagen stelle ich morgen einen Antrag.

2. We moeten vandaag een besluit nemen over thuiswerken.

---

Wir müssen heute eine Entscheidung über das Homeoffice treffen.

- 1. Voor de leaseauto doe ik morgen een aanvraag. 2. We moeten vandaag een beslissing nemen over thuiswerken.*

### 3.Übungen

#### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- a. de 1. Het bedrag dat je ontvangt per gereden kilometer voor woon-kilometervergoeding werkverkeer.  
b. de file 2. Het dagelijks reizen tussen huis en werk, vaak tijdens de spits.  
c. het woon-werkverkeer 3. Een lange rij stilstaand of langzaam rijdend verkeer door drukte.

a-1 b-3 c-2



#### 2. Aktualisierung der Mobilitätsregelung: Arbeitsweg (QR: Audio)

**Fülle die Lücken aus:** kilometervergoeding, vertraging, spits, tarief, parkeren, file, openbaar vervoer, woon-werkverkeer



Vanaf 1 juni past ons bedrijf de mobiliteitsregeling aan. Voor (1) \_\_\_\_\_ kiezen medewerkers zelf: trein of bus, fiets of een leaseauto. Reiskosten met het (2) \_\_\_\_\_ worden vergoed op basis van het (3) \_\_\_\_\_ van het abonnement. Wie met de auto komt, krijgt een (4) \_\_\_\_\_; (5) \_\_\_\_\_ bij kantoor is alleen mogelijk met een vergunning.

Let op: in de (6) \_\_\_\_\_ is er vaak (7) \_\_\_\_\_ op de snelweg en (8) \_\_\_\_\_ op het spoor. Daarom vraagt HR je reistijd realistisch te plannen en tijdig een beslissing te nemen over je vaste optie. Voor leaseauto's geldt: altijd de veiligheidsgordel om en geen gebruik van de busstrook. Vragen of een aanvraag indienen kan via het HR portaal.

*Ab dem 1. Juni passt unser Unternehmen die Mobilitätsregelung an. Für den Arbeitsweg wählen Mitarbeitende selbst: Zug oder Bus, Fahrrad oder ein Leasingauto. Reiskosten mit dem öffentlichen Verkehr werden auf Grundlage des Tarifs des Abonnements erstattet. Wer mit dem Auto kommt, erhält eine Kilometerpauschale; Parken am Büro ist nur mit einer Genehmigung möglich.*

*Achtung: In der Hauptverkehrszeit gibt es auf der Autobahn oft Stau und auf der Schiene Verspätungen. Deshalb bittet HR dich, deine Reisezeit realistisch zu planen und rechtzeitig eine Entscheidung über deine feste Option zu treffen. Für Leasingautos gilt: immer den Sicherheitsgurt anlegen und keine Nutzung der Busspur. Fragen oder einen Antrag stellen kannst du über das HR Portal.*

*(1) woon-werkverkeer, (2) openbaar vervoer, (3) tarief, (4) kilometervergoeding, (5) parkeren, (6) spits, (7) file, (8) vertraging*

1. Welke optie voor jouw woon-werkverkeer past het beste bij jou en welke voor- en nadelen zie je qua kosten, reistijd en parkeren?

---

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- |  | Wahr                     | Falsch                   |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Meestal reist hij met het openbaar vervoer naar zijn werk.              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Door problemen op het spoor heeft hij de hele week met de auto gereden. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Hij overweegt een leasefiets om minder reiskosten te hebben.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

- |  |  |
|--|--|
| 1. Ik _____ mijn auto meestal bij het station, omdat ik daarna met de trein verder ga. | <i>(Ich parke mein Auto meistens am Bahnhof, weil ich danach mit dem Zug weiterfahre.)</i>                       |
| a. parkeert      b. parkeer      c. parkeren      d. geparkeerd                        |  |
| 2. In de spits _____ je beter niet op de busstrook, want dat kan een boete opleveren.  | <i>(Im Berufsverkehr parkst du besser nicht auf der Busspur, denn das kann ein Bußgeld nach sich ziehen.)</i>    |
| a. parkeert      b. parkeert je      c. parkeer je      d. parkeer                     |  |
| 3. We _____ niet echt op door de file op de snelweg, dus ik kom iets later op kantoor. | <i>(Wegen des Staus auf der Autobahn kommen wir nicht wirklich voran, also komme ich etwas später ins Büro.)</i> |
| a. opschiet      b. schieten      c. schietten      d. schiet                          |  |

1. parkeer 2. parkeer je 3. schieten

### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



#### Leaseauto of openbaar vervoer

- Sanne (HR-adviseur):** *Hoi Joris, ik heb je mail gelezen over je woon-werkverkeer. Je vroeg of je in aanmerking komt voor een leaseauto, klopt dat?*  
*(Hallo Joris, ich habe deine E-Mail zu deinem Arbeitsweg gelesen. Du hast gefragt, ob du für ein Leasingauto infrage kommst, stimmt das?)*
- Joris (medewerker):** *Ja, klopt. Ik woon ver weg en in de ochtendspits sta ik bijna elke dag in de file op de snelweg. Met de trein heb ik ook regelmatig vertraging.*  
*(Ja, stimmt. Ich wohne weit weg und im morgendlichen Berufsverkehr stehe ich fast jeden Tag im Stau auf der Autobahn. Mit dem Zug habe ich auch regelmäßige Verspätung.)*
- Sanne (HR-adviseur):** *Dat begrijp ik. In het nieuwe beleid vergoeden we het openbaar vervoer-abonnement volledig, en voor de auto geldt een kilometervergoeding.*  
*(Das verstehe ich. In der neuen Regelung erstatten wir das ÖPNV-Abonnement vollständig, und für das Auto gilt eine Kilometerpauschale.)*
- Joris (medewerker):** *Oke, maar als ik met een leaseauto kom: hoe zit het dan met brandstof en parkeren bij kantoor?*  
*(Okay, aber wenn ich mit einem Leasingauto komme: Wie ist das dann mit Kraftstoff und Parken am Büro?)*

**Sanne (HR-adviseur):**

*Brandstof is bij sommige leasecontracten bij het tarief inbegrepen, maar parkeerruimte is beperkt en vaak niet vergoed. Daarom adviseer ik: reis met de trein naar perron Sloterdijk en neem daar de metro - zo hoef je niet in de spits te haasten.*

*(Kraftstoff ist bei manchen Leasingverträgen im Tarif enthalten, aber Parkplätze sind begrenzt und werden oft nicht erstattet. Deshalb rate ich dir: Fahr mit dem Zug zum Bahnsteig Sloterdijk und nimm dort die Metro - so musst du dich in der Hauptverkehrszeit nicht beeilen.)*

1. Welke problemen noemt Joris met zijn huidige woon-werkverkeer?
- 

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Ik reis meestal met ... omdat ... / In de spits is er vaak file, dus ... / Mijn keuze hangt af van de afstand en de reiskosten.*



1. Hoe reis je meestal naar je werk in Nederland en waarom kies je dat vervoer (bijvoorbeeld vanwege afstand, spits of vertraging)?
- 
2. Stel dat je werkgever kiest tussen een kilometervergoeding of een OV-abonnement: welke optie zou jij kiezen en waarom?
-

## 7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

**Onderwerp:** Reiskosten woon-werkverkeer

Hoi Sam,

We zien dat je de afgelopen weken vaak **vertraging** hebt door de **spits** en files op de **snelweg**. Daarom bekijken we met collega's mogelijke alternatieven voor het **woon-werkverkeer**.

Kun je aangeven wat voor jou haalbaar is: vaker **openbaar vervoer** (trein vanaf het **perron**), (elektrische) fiets, of een leaseauto? En hoe lang is jouw **afstand** ongeveer? Dan kunnen we je **reiskosten** en eventueel een **kilometervergoeding** of fietsvergoeding regelen.

Groet,

Anouk de Vries

HR



**Schreibe eine passende Antwort:** *Mijn voorkeur is ... omdat ... / Kun je aangeven wat het tarief is voor ...? / Hoe werkt de aanvraag voor ...?*

---

---

---

### Wichtige Verben

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

### Parkeren (*parken*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
parkeer  
parkeert  
parkeert  
parkeren  
parkeren  
parkeren

### Opschieten (*vorrücken*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
schiet op  
schiet op  
schiet op  
schieten op  
schieten op  
schieten op